

titre confidentiel. Il reste encore des questions difficiles et complexes à régler.

Je puis toutefois dire qu'on a fait des progrès depuis quelques semaines. Il serait prématuré de prédire le résultat possible de ces négociations, mais j'espère qu'elles réussiront. Nous suivons les pourparlers de près et faisons notre possible pour les encourager.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition): Il y a deux ans, la Commission du blé a réduit de quelque 17c. le boisseau le prix du blé payé aux cultivateurs, ce qui a fait perdre aux cultivateurs de l'Ouest...

Des voix: Règlement.

Le très hon. M. Diefenbaker: Je demande maintenant au ministre si on étudie la possibilité de remettre aux cultivateurs de l'Ouest ce que cette mesure leur a enlevé?

L'hon. M. Winters: Je suis sûr que le très honorable représentant partageait la satisfaction générale des députés devant le prix initial et le prix final versé aux cultivateurs de l'Ouest pour leur récolte de l'an dernier, l'un des prix record au cours d'une année qui a connu bien des records.

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LA VENTE AU CANADA DE MARCHANDISES CONFISQUÉES À CUBA

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Robert Winters (ministre du Commerce): Pourrais-je également répondre à la question que l'honorable député de Gaspé a posée lundi dernier au sujet de la vente aux enchères de marchandises cubaines?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Nous n'avons que trente minutes à consacrer aux questions aujourd'hui et l'honorable député de Gaspé n'est pas à la Chambre en ce moment. La réponse pourrait peut-être attendre à demain.

L'EXPO '67

LA PUBLICITÉ AUX ÉTATS-UNIS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Lawrence Watson (Assiniboia): Ma question s'adresse au ministre du Commerce, dont relève l'Expo '67. Je pense que la question intéresserait aussi le secrétaire d'État, mais je vois que l'honorable représentante a quitté la Chambre.

[L'hon. M. Winters.]

Lundi, j'ai rencontré deux Américains de Chicago, qui avaient l'impression que le Canada...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député ne peut faire précéder sa question d'une narration.

L'hon. M. Pickersgill: De reminiscences.

M. Watson (Assiniboia): Le ministre nous dirait-il dans quelle mesure l'Expo et le fait qu'elle a lieu l'année de notre centenaire sont annoncés aux États-Unis. Il s'agit d'une publicité qui pourrait rapporter beaucoup de recettes touristiques au Canada?

M. l'Orateur: J'ai le sentiment que cette question ne peut être posée à ce moment-ci.

LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

LA RECHERCHE SUR LES SÉQUELLES DU BRUIT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest): Je dirige mon attention sur le secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social... (*Exclamations*)... pour lui poser une question qui intéresse actuellement les syndicats et le patronat en Grande-Bretagne. M. E. J. Richards, professeur à l'Institut de recherche sur le son et la vibration, de l'Université de Southampton, a déclaré qu'il est bien établi que l'ouïe d'un ouvrier...

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député n'ignore pas qu'il doit poser une question, non pas faire une déclaration.

M. Herridge: Très bien, monsieur l'Orateur... que bon nombre d'ouvriers perdent plus ou moins l'usage de l'ouïe à cause du bruit. L'honorable représentante nous dirait-elle si des recherches se poursuivent au Canada sur les lésions causées au corps humain par le bruit?

QUESTION POSÉE AU CABINET

A l'appel de l'ordre du jour.

M. G. L. Chatterton (Esquimalt-Saanich): Ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. Vu la réaction généralement défavorable constatée parmi les cadets au collège interarmes de Royal Roads devant le projet d'uniformes verts, le ministre renoncera-t-il à cette idée?

Une voix: Fermez le collègue.